

การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีนตามทฤษฎีการรับรู้ความสามารถของตนเอง  
และการเรียนรู้ด้วยตนเองเพื่อเสริมสร้างความสามารถทางการพูดภาษาจีน  
ของนักศึกษาปริญญาบัณฑิต



นางยุวดี ธีรธราดล

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรดุษฎีบัณฑิต  
สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน ภาควิชาหลักสูตร การสอนและเทคโนโลยีการศึกษา

คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2553

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



DEVELOPMENT OF A CHINESE LANGUAGE INSTRUCTIONAL MODEL BASED ON  
SELF-EFFICACY THEORY AND AUTONOMOUS LEARNING TO ENHANCE  
CHINESE SPEAKING ABILITY OF UNDERGRADUATE STUDENTS

Mrs. Yuwadee Tirataradol

A Dissertation Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Doctor of Philosophy Program in Curriculum and Instruction

Department of Curriculum, Instruction and Education Technology

Faculty of Education

Chulalongkorn University

Academic Year 2010

Copyright of Chulalongkorn University

**531992**

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีนตามทฤษฎี  
การรับรู้ความสามารถของตนเองและการเรียนรู้ด้วยตนเอง  
เพื่อเสริมสร้างความสามารถทางการพูดภาษาจีนของ  
นักศึกษาปริญญาบัณฑิต

โดย

นางยุวดี ธีรธราดล

สาขาวิชา

หลักสูตรและการสอน

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อลิศรา ชูชาติ

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม อาจารย์ ดร.ปราณภา โหมดหิรัญ

---

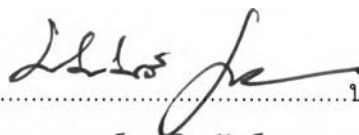
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศึกษบัณฑิต



.....คณบดีคณะครุศาสตร์

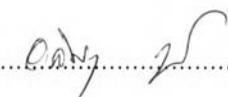
(ศาสตราจารย์ ดร.ศิริชัย กาญจนวาสี)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



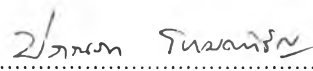
.....ประธานกรรมการ

(รองศาสตราจารย์ ดร.พิมพ์พันธ์ เดชะคุปต์)



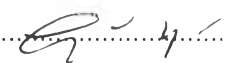
.....อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อลิศรา ชูชาติ)



.....อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม

(อาจารย์ ดร.ปราณภา โหมดหิรัญ)



.....กรรมการ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สุมาลี ชีโนกุล)



.....กรรมการภายนอกมหาวิทยาลัย

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พรนภิส ดาราสว่าง)

ยวดี ภิรตราดล : การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีนตามทฤษฎีการรับรู้ความสามารถของตนเองและการเรียนรู้ด้วยตนเอง เพื่อเสริมสร้างความสามารถทางการพูดภาษาจีนของนักศึกษาปริญญาบัณฑิต. (DEVELOPMENT OF A CHINESE LANGUAGE INSTRUCTIONAL MODEL BASED ON SELF-EFFICACY THEORY AND AUTONOMOUS LEARNING TO ENHANCE CHINESE SPEAKING ABILITY OF UNDERGRADUATE STUDENTS) อ.ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก: ผศ.ดร.อลิศรา ชูชาติ, อ.ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม: อ.ดร.ปราดมา โหมดหิรัญ, 258 หน้า.

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) พัฒนารูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีนตามทฤษฎีการรับรู้ความสามารถของตนเองและการเรียนรู้ด้วยตนเอง เพื่อเสริมสร้างความสามารถทางการพูดภาษาจีนของนักศึกษาปริญญาบัณฑิต และ 2) ประเมินประสิทธิภาพของรูปแบบการเรียนการสอนที่พัฒนาขึ้น การดำเนินการวิจัยแบ่งเป็น 2 ระยะ คือ ระยะที่ 1 การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอน และระยะที่ 2 การทดลองใช้รูปแบบการเรียนการสอนที่พัฒนาขึ้น กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้ คือนักศึกษาคณะวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดลที่เลือกเรียนวิชาภาษาจีน 1 ในภาคการศึกษาปลาย ปีการศึกษา 2553 เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล ได้แก่ แบบทดสอบความสามารถทางการพูดภาษาจีน แบบวัดการรับรู้ความสามารถของตนเอง แบบบันทึกสภาพการจัดการเรียนการสอน แบบบันทึกการเรียนรู้ด้วยตนเอง และแบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับรูปแบบการเรียนการสอนที่พัฒนาขึ้น วิเคราะห์ข้อมูลโดยการคำนวณค่าเฉลี่ย ค่าเฉลี่ยร้อยละ ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการวิเคราะห์เนื้อหา สถิติที่ใช้ในงานวิจัย คือ สถิติที่แบบไม่อิสระ (t-dependent) และสถิติที่แบบอิสระ (t-independent) ที่ระดับนัยสำคัญทางสถิติ .05

ผลการวิจัยพบว่า

1. รูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีนตามทฤษฎีการรับรู้ความสามารถของตนเองและการเรียนรู้ด้วยตนเอง มีหลักการดังนี้ 1) การส่งเสริมให้ผู้เรียนมีประสบการณ์เชิงบวกและรับรู้ถึงความสำเร็จจากการกระทำของตน ทำให้ผู้เรียนมีความมั่นใจในความสามารถของตน มีความพยายามที่จะกระทำเพื่อให้บรรลุเป้าหมาย และ 2) การส่งเสริมให้ผู้เรียนมีอิสระในการเรียนรู้และฝึกฝนตามความสนใจของตน ทำให้ผู้เรียนเต็มใจที่จะเรียนรู้และรับผิดชอบต่อการเรียนรู้ของตน ส่งผลให้การเรียนรู้นั้นมีประสิทธิภาพ รูปแบบนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาการรับรู้ความสามารถของตนเองในการพูดภาษาจีน และเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการพูดภาษาจีนของนักศึกษาปริญญาบัณฑิต มีขั้นตอนการดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอน 3 ช่วง คือช่วงที่ 1 การเรียนการสอนในชั้นเรียน ประกอบด้วย 1) ขั้นกำหนดเป้าหมาย 2) ขั้นเรียนรู้และฝึกฝน 3) ขั้นประเมินผล และให้ข้อมูลย้อนกลับ 4) ขั้นกำหนดเป้าหมายและวางแผนการเรียนรู้สำหรับการเรียนรู้นอกชั้นเรียน ช่วงที่ 2 การเรียนรู้ด้วยตนเองนอกชั้นเรียน ซึ่งประกอบด้วยการเรียนรู้ ฝึกฝน และประเมินตนเอง ช่วงที่ 3 การประเมินผลและให้ข้อมูลย้อนกลับในชั้นเรียนเกี่ยวกับงานที่ศึกษาและฝึกฝนนอกชั้นเรียน และเริ่มบทเรียนใหม่

2. รูปแบบการเรียนการสอนที่พัฒนาขึ้น เป็นรูปแบบที่มีประสิทธิภาพ โดยผลการทดลองใช้รูปแบบที่พัฒนาขึ้น พบว่า

2.1 หลังการทดลอง กลุ่มทดลองมีค่าเฉลี่ยของคะแนนความสามารถทางการพูดภาษาจีนในภาพรวมทุกด้านสูงกว่ากลุ่มควบคุม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 เมื่อวิเคราะห์ความสามารถรายด้านพบว่า ค่าเฉลี่ยของคะแนนความสามารถทางการพูดภาษาจีนด้านคำศัพท์ ด้านความคล่องแคล่วในการใช้ภาษา และด้านความเข้าใจของกลุ่มทดลองสูงกว่ากลุ่มควบคุม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ส่วนค่าเฉลี่ยของคะแนนความสามารถทางการพูดภาษาจีนด้านการออกเสียงและด้านไวยากรณ์ของทั้งสองกลุ่มไม่แตกต่างกัน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

2.2 หลังการทดลอง กลุ่มทดลองมีค่าเฉลี่ยของระดับการรับรู้ความสามารถของตนเองในการพูดภาษาจีนหลังการทดลองสูงกว่ากลุ่มควบคุม อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และมีพัฒนาการของระดับการรับรู้ความสามารถของตนเองในการพูดภาษาจีนสูงขึ้นอย่างต่อเนื่อง

ภาควิชา หลักสูตร การสอนและเทคนิคมีเดียศึกษา  
สาขาวิชา หลักสูตรและการสอน  
ปีการศึกษา 2553

ลายมือชื่อผู้คิด .....  
ลายมือชื่อ ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก .....  
ลายมือชื่อ ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม .....

## 4984700427 : MAJOR CURRICULUM AND INSTRUCTION

KEYWORDS : INSTRUCTIONAL MODEL / SELF-EFFICACY / AUTONOMOUS LEARNING / CHINESE SPEAKING ABILITY

YUWADEE TIRATARADOL : DEVELOPMENT OF CHINESE LANGUAGE INSTRUCTIONAL MODEL BASED ON SELF-EFFICACY THEORY AND AUTONOMOUS LEARNING TO ENHANCE CHINESE SPEAKING ABILITY OF UNDERGRADUATE STUDENTS. ADVISOR : ASST.PROF.ALISARA CHUCHAT, Ph.D., CO-ADVISOR : PRANNAPHA MODEHIRAN, Ph.D., 258 pp.

The purposes of this research were 1) to develop a Chinese language instructional model based on self-efficacy theory and autonomous learning so as to enhance Chinese speaking ability of undergraduate students and 2) to evaluate the efficiency of the developed instructional model. This study was conducted in 2 phases. The first phase was dedicated to the development of the Chinese language instructional model. The second phase was carrying out the experiment of the developed instructional model. The sample of this experiment was engineering students studying Chinese I as an elective course in the second semester of academic year 2010. Five research tools used in this study were Chinese speaking ability test, self-efficacy test, instructional conditions record sheet, autonomous learning record sheet, and the questionnaire on the opinion about the developed instructional model. Data analysis used in this study included means, percent, standard deviation, and content analysis. The statistics used in this study were t-test independent and t-test dependent at the significant level of 0.5.

The findings of the study have revealed that

1. The instructional model, based on self-efficacy theory and autonomous learning, had two main principles: 1) a promoting of positive experiences and self-achieving acknowledgement in the students could enhance the students' confidence in language use and encourage their attempts to achieve the goals, and 2) a promoting of self-independent study and practice based on the students' interests could encourage the students to take more responsibility on their own learning, and had significant impact on the students' efficient learning. The instructional model aimed to develop the undergraduate students' self-efficacy on Chinese speaking and enhance their Chinese speaking ability. The instructional activities were divided into 3 stages. The first stage occurred in the classroom, included setting up the goals, learning and practicing, evaluating and giving feedback, and resetting the goals and planning the learning outside the classroom. The second stage occurred outside the classroom was self-independent studies included learning and practicing, and self-evaluating. The last stage occurred in the classroom included assessing and giving feedback toward students' self-independent study.

2. The developed instructional model was an efficient model. From the results of the experiment have illustrated that

2.1 After the experiment, the experimental group had an overall score higher than the control group at the significant level of 0.5. In details, the experimental group had higher scores on Chinese speaking ability in terms of vocabulary used, speaking fluency and language comprehension than the control group. However, there was no significant difference on the mean score of Chinese pronunciation and grammatical structure between the experimental group and the control group.

2.2 After the experiment, the score on self-efficacy in Chinese speaking of the experimental group was higher than that of the control group at the significant level of .05 and such self-efficacy in the students increased steadily.

Department: Curriculum, Instruction, and Educational Technology Student's Signature.....  
Field of Study: Curriculum and Instruction..... Advisor's Signature.....  
Academic Year: 2010..... Co-advisor's Signature.....

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความกรุณาและความร่วมมือจากบุคคลหลายฝ่าย ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งและขอกราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อลิศรา ชูชาติ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่ได้กรุณาให้คำปรึกษา ชี้แนะแนวทางในการทำงาน ตรวจ และแก้งานวิทยานิพนธ์อย่างละเอียด ตลอดเป็นกำลังใจให้กับผู้วิจัยในเวลาที่พบปัญหาอุปสรรค ขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์ ดร.ปราณภา โหมดhirัญ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม ที่ได้กรุณาชี้แนะและให้ข้อคิดเห็นที่สำคัญ เพื่อให้วิทยานิพนธ์มีคุณค่ามากขึ้น ขอกราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร.พิมพ์พันธ์ เตชะคุปต์ รองศาสตราจารย์ ดร.สุมาลี ชิโนกุล และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พรนภัส ดาราสว่าง คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่กรุณาให้คำแนะนำอันเป็นประโยชน์ต่อการปรับปรุงวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ให้สมบูรณ์มากขึ้น ขอกราบขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิและผู้เชี่ยวชาญทุกท่านที่ได้กรุณาใช้เวลาอันมีค่าในการตรวจและให้ข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์ต่อการพัฒนารูปแบบและเครื่องมือในการวิจัย และขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ทุกท่านที่ได้ให้ความรู้และประสบการณ์อันมีค่าแก่ผู้วิจัย

ขอขอบคุณนักศึกษาในกลุ่มตัวอย่างที่ให้ความร่วมมือในการทดลองใช้รูปแบบเป็นอย่างดี เพื่อนร่วมงานที่คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล เพื่อนร่วมชั้นเรียน และพี่น้องในสาขาวิชาหลักสูตรและการสอนทุกท่านที่คอยช่วยเหลือและเป็นกำลังใจ

สุดท้ายนี้ ขอกราบขอบพระคุณคุณแม่จำลอง และครอบครัววงศ์เทียมศักดิ์ ที่ให้การสนับสนุนทุนการศึกษา และให้กำลังใจผู้วิจัยมาโดยตลอด

## สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญตาราง.....	ฅ
สารบัญแผนภาพ.....	ญ
บทที่ 1 บทนำ.....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหาวิจัย.....	1
คำถามการวิจัย.....	7
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	7
สมมติฐานการวิจัย.....	7
ขอบเขตของการวิจัย.....	8
นิยามศัพท์เฉพาะที่ใช้ในการวิจัย.....	8
ข้อจำกัดของงานวิจัย.....	10
บทที่ 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	11
การรับรู้ความสามารถของตนเอง.....	12
แนวคิดการเรียนรู้ด้วยตนเอง.....	25
การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศหรือภาษาที่สอง.....	32
ธรรมชาติของภาษาจีน และการเรียนการสอนภาษาจีน.....	39
รูปแบบการเรียนการสอน.....	45
ความสามารถทางการพูด.....	50
บทที่ 3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	71
การวิจัยระยะที่ 1: การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอน.....	73
การวิจัยระยะที่ 2: การทดลองใช้รูปแบบการเรียนการสอนที่พัฒนาขึ้น.....	90

	หน้า
บทที่ 4 ผลการวิจัย.....	95
ตอนที่ 1 รูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีนตามทฤษฎีการรับรู้ความสามารถ ของตนเอง และการเรียนรู้ด้วยตนเอง.....	95
ตอนที่ 2 ผลการทดลองใช้รูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีนตามทฤษฎีการรับรู้ ความสามารถของตนเอง และการเรียนรู้ด้วยตนเอง.....	102
บทที่ 5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	125
สรุปผลการวิจัย.....	125
อภิปรายผลการวิจัย.....	127
ข้อเสนอแนะ.....	135
รายการอ้างอิง.....	138
ภาคผนวก.....	149
ภาคผนวก ก รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ และผู้เชี่ยวชาญ.....	150
ภาคผนวก ข เอกสารประกอบรูปแบบการเรียนการสอน.....	152
ภาคผนวก ค แบบประเมินรูปแบบการเรียนการสอน และเอกสารประกอบรูปแบบ.....	190
ภาคผนวก ง ผลการประเมินรูปแบบการเรียนการสอนและเอกสาร ประกอบรูปแบบ .....	199
ภาคผนวก จ เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล.....	205
ภาคผนวก ฉ ผลการแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับรูปแบบการเรียนการสอนที่พัฒนาขึ้น.....	216
ภาคผนวก ช ค่าความยาก และค่าอำนาจจำแนกรายข้อของแบบทดสอบ ความสามารถทางการพูดภาษาจีน.....	219
ภาคผนวก ซ การประเมินความสามารถทางการพูดภาษาจีน.....	221
ภาคผนวก ฌ ตัวอย่างแผนการสอนโดยวิธีปกติ.....	229
ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์.....	247



## สารบัญตาราง

### หน้า

ตารางที่ 1	หลักการสำคัญและข้อเสนอแนะในการฝึก เพื่อพัฒนาการรับรู้ความสามารถ ของตนเองตามแหล่งที่มาของข้อมูล.....	22
ตารางที่ 2	เกณฑ์การให้คะแนนความสามารถทางการพูดของสภาการทดสอบร่วม (The Associated Examining Board Test cited in Weir.....	56
ตารางที่ 3	เกณฑ์การให้คะแนนความสามารถทางการพูดของ Israeli .....	57
ตารางที่ 4	เกณฑ์การให้คะแนนความสามารถทางการพูดของThe Oral Proficiency Interview	58
ตารางที่ 5	เกณฑ์การให้คะแนนตามระดับความสามารถของพฤติกรรมในการพูดของ FSI.....	60
ตารางที่ 6	การแปลงค่าระดับคะแนนความสามารถทางการพูด ตามเกณฑ์ของ FSI .....	61
ตารางที่ 7	การแปลงค่าคะแนนเป็นระดับความสามารถทางการพูด ตามเกณฑ์ของ FSI.....	62
ตารางที่ 8	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนความสามารถทางการพูดภาษาจีน ก่อนการทดลอง ระหว่างกลุ่มควบคุมกับกลุ่มทดลอง.....	103
ตารางที่ 9	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนองค์ประกอบแต่ละด้านของความสามารถ ทางการพูดภาษาจีนก่อนการทดลอง ระหว่างกลุ่มควบคุมกับกลุ่มทดลอง .....	104
ตารางที่ 10	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยระดับการรับรู้ความสามารถของตนเองก่อนการทดลอง ระหว่างกลุ่มควบคุมกับกลุ่มทดลอง .....	105
ตารางที่ 11	ค่าเฉลี่ยของคะแนนการประเมินความสามารถทางการพูดภาษาจีนของ ผู้เรียนในกลุ่มทดลองทั้งหมด.....	107
ตารางที่ 12	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนความสามารถทางการพูดภาษาจีน หลังการทดลองระหว่างกลุ่มควบคุมกับกลุ่มทดลอง.....	116
ตารางที่ 13	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนองค์ประกอบแต่ละด้านของความสามารถ ทางการพูดภาษาจีนหลังการทดลอง ระหว่างกลุ่มควบคุมกับกลุ่มทดลอง.....	117
ตารางที่ 14	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนความสามารถทางการพูดภาษาจีนระหว่าง ก่อนการทดลองกับหลังการทดลองของกลุ่มควบคุม .....	118
ตารางที่ 15	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนองค์ประกอบแต่ละด้านของความสามารถ ทางการพูดภาษาจีนระหว่างก่อนการทดลองกับหลังการทดลองของกลุ่มควบคุม...118	

ตารางที่ 16	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนความสามารถทางการพูดภาษาจีนระหว่าง ก่อนการทดลองกับหลังการทดลองของกลุ่มทดลอง .....	119
ตารางที่ 17	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนองค์ประกอบแต่ละด้านของความสามารถ ทางการพูดภาษาจีน ระหว่างก่อนการทดลองกับหลังการทดลอง ของกลุ่มทดลอง .....	119
ตารางที่ 18	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยระดับการรับรู้ความสามารถของตนเองก่อนและหลัง การทดลองระหว่างกลุ่มควบคุมกับกลุ่มทดลอง.....	120
ตารางที่ 19	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยระดับการรับรู้ความสามารถของตนเองก่อนและหลัง การทดลองของกลุ่มควบคุม.....	121
ตารางที่ 20	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยระดับการรับรู้ความสามารถของตนเองก่อนและหลัง การทดลองของกลุ่มทดลอง.....	121
ตารางที่ 21	ค่าเฉลี่ยของความคิดเห็นของผู้เรียนเกี่ยวกับรูปแบบการเรียนการสอน ภาษาจีนตามทฤษฎีการรับรู้ความสามารถของตนเองและการเรียนรู้ด้วยตนเอง.....	122
ตารางที่ 22	ค่าเฉลี่ยของความพึงพอใจของผู้เรียนเกี่ยวกับรูปแบบการเรียนการสอน ภาษาจีนตามทฤษฎีการรับรู้ความสามารถของตนเองและการเรียนรู้ด้วยตนเอง ....	123

## สารบัญแผนภาพ

หน้า

แผนภาพที่ 1	แสดงถึงค่าที่เพิ่มขึ้นของความทรงจำ ทั้งที่เป็นผลจากการรับรู้ ความสามารถของตนเองด้านการจำของตนโดยตรง และเป็นผล จากการเพิ่มขึ้นของข้อมูล ในกระบวนการทางปัญญา.....	15
แผนภาพที่ 2	แสดงผลของรูปแบบของการรับรู้ความสามารถของตนเอง และความคาดหวัง ต่อผลลัพธ์ของการกระทำ ที่มีต่อพฤติกรรมและสภาพจิตใจ โดยเครื่องหมาย + และ — แสดงถึงคุณภาพเชิงบวกและเชิงลบของการรับรู้ความสามารถของตนเอง และความคาดหวังต่อผลลัพธ์ของการกระทำ.....	18
แผนภาพที่ 3	ความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ความสามารถของตนเองกับความคาดหวัง ต่อผลลัพธ์.....	18
แผนภาพที่ 4	กระบวนการของการเรียนรู้แบบสังเกต (Observational learning).....	21
แผนภาพที่ 5	ระบบควบคุมการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ.....	35
แผนภาพที่ 6	กรอบแนวคิดทฤษฎีในการวิจัย.....	70
แผนภาพที่ 7	ขั้นตอนการวิจัยเพื่อพัฒนารูปแบบการเรียนการสอน .....	72
แผนภาพที่ 8	ที่มาของหลักการและวัตถุประสงค์ของรูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีน ตามทฤษฎีการรับรู้ความสามารถของตนเองและการเรียนรู้ด้วยตนเอง.....	75
แผนภาพที่ 9	รูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีนตามทฤษฎีการรับรู้ความสามารถของ ตนเองและการเรียนรู้ด้วยตนเอง เพื่อเสริมสร้างความสามารถทางการพูด ภาษาจีนของนักศึกษาปริญญาบัณฑิต.....	77
แผนภาพที่ 10	รูปแบบการเรียนการสอนภาษาจีนตามทฤษฎีการรับรู้ความสามารถของ ตนเองและการเรียนรู้ด้วยตนเอง เพื่อเสริมสร้างความสามารถทางการพูด ภาษาจีนของนักศึกษาปริญญาบัณฑิต .....	100
แผนภาพที่ 11	เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยระดับการรับรู้ความสามารถของตนเองระหว่าง การทดลองของกลุ่มควบคุมกับกลุ่มทดลอง .....	106